

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/502****z dnia 6 kwietnia 2020 r.****w sprawie niektórych środków polityki handlowej dotyczących niektórych produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych Ameryki**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 654/2014 z dnia 15 maja 2014 r. dotyczące wykonywania praw Unii w zakresie stosowania i egzekwowania zasad handlu międzynarodowego <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 24 stycznia 2020 r. Stany Zjednoczone Ameryki („Stany Zjednoczone”) wprowadziły środki ochronne w postaci podwyżki ceł na przywóz niektórych produktów pochodnych z aluminium i niektórych produktów pochodnych ze stali, obowiązujące od dnia 8 lutego 2020 r. i na czas nieokreślony.
- (2) Niezależnie od określenia tych środków przez Stany Zjednoczone środkami bezpieczeństwa, stanowią one w istocie środki ochronne. Polegają one na działaniu zaradczym, które zaburza równowagę koncesji i zobowiązań wynikających z Porozumienia z Marakeszu ustanawiającego Światową Organizację Handlu („WTO”) i ogranicza przywóz w celu ochrony przemysłu krajowego przed zagraniczną konkurencją i w trosce o rozwój handlowy przedmiotowego sektora. Wyjątki ze względów bezpieczeństwa przewidziane w Układzie ogólnym w sprawie taryf celnych i handlu z 1994 r. („GATT z 1994 r.”) nie mają zastosowania do tego rodzaju środków ochronnych ani ich nie uzasadniają i nie mają wpływu na prawo do przywrócenia równowagi zgodnie z odpowiednimi postanowieniami porozumienia WTO.
- (3) Porozumienie WTO w sprawie środków ochronnych przewiduje prawo każdego z eksportujących państw dotkniętych środkiem ochronnym do zawieszenia stosowania zobowiązań o zasadniczo równoważnych skutkach handlowych na podstawie GATT 1994 względem członka WTO stosującego środek ochronny, pod warunkiem że nie uda się wypracować zadowalającego rozwiązania w drodze konsultacji między tymi członkami i że Rada WTO ds. Handlu Towarami nie zgłosi sprzeciwu.
- (4) Konsultacje między Stanami Zjednoczonymi a Unią, przewidziane w art. 8 i 12.3 Porozumienia WTO w sprawie środków ochronnych, nie przyniosły zadowalającego rozwiązania <sup>(2)</sup>.
- (5) Zawieszenie przez Unię zasadniczo równoważnych koncesji lub innych zobowiązań powinno wejść w życie po upływie 30 dni od powiadomienia o takim zawieszeniu Rady ds. Handlu Towarami, o ile Rada ta nie wyraziła sprzeciwu.
- (6) Porozumienie WTO przewiduje wykonywanie prawa do zawieszenia: a) niezwłocznie, pod warunkiem że środek ochronny nie został wprowadzony w następstwie bezwzględnego wzrostu przywozu lub nie jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami Porozumienia WTO, lub b) po upływie okresu trzech lat od rozpoczęcia stosowania środka ochronnego.
- (7) Środki ochronne Stanów Zjednoczonych mogą mieć znaczne negatywne skutki gospodarcze dla dotkniętych nimi sektorów przemysłu Unii. W znacznym stopniu ograniczyłyby one unijny wywóz przedmiotowych produktów pochodnych z aluminium i przedmiotowych produktów pochodnych ze stali do Stanów Zjednoczonych. W 2019 r. wartość unijnego przywozu przedmiotowych produktów pochodnych z aluminium i ze stali do Stanów Zjednoczonych to niemal 40 mln EUR.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 654/2014 z dnia 15 maja 2014 r. dotyczące wykonywania praw Unii w zakresie stosowania i egzekwowania zasad handlu międzynarodowego oraz zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 3286/94 ustanawiające procedury wspólnotowe w zakresie wspólnej polityki handlowej w celu zapewnienia wykonania praw Wspólnoty zgodnie z zasadami handlu międzynarodowego, w szczególności tymi ustanowionymi pod auspicjami Światowej Organizacji Handlu (Dz. U. L 189 z 27.6.2014, s. 50).

<sup>(2)</sup> Dnia 6 marca 2020 r. Unia wystąpiła z wnioskiem o przeprowadzenie konsultacji. Porozumienie nie zostało osiągnięte i minął 30-dniowy okres na konsultacje, o którym mowa w art. 8 Porozumienia WTO w sprawie środków ochronnych.

- (8) W związku z tym zawieszenie koncesji handlowych w postaci podniesienia stawek celnych na wybrane produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych i przywożone do Unii do poziomu, który odzwierciedla kwotę, jaka wynikałaby z zastosowania przez Stany Zjednoczone ceł na przywóz z Unii do Stanów Zjednoczonych przedmiotowych produktów pochodnych z aluminium i przedmiotowych produktów pochodnych ze stali, i który nie przekracza tej kwoty, stanowi odpowiednie do sytuacji zawieszenie stosowania koncesji handlowych o zasadniczo równoważnych skutkach, zgodnie z Porozumieniem WTO w sprawie środków ochronnych.
- (9) Komisja korzysta z prawa do przywrócenia równowagi w odniesieniu do koncesji w stosunkach handlowych z państwami trzecimi na podstawie art. 4 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 654/2014. Odpowiednie działania mają formę środków polityki handlowej, które powinny obejmować zawieszenie koncesji taryfowych oraz nałożenie nowych lub wyższych ceł.
- (10) Przy opracowywaniu i dokonywaniu wyboru tych środków Komisja stosuje obiektywne kryteria zgodnie z art. 4 ust. 2 lit. c) oraz art. 4 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 654/2014, w tym w stosownych przypadkach uwzględnia proporcjonalność wszystkich środków, potencjał środków w zakresie udzielania wsparcia sektorom przemysłu Unii, których dotyczą środki ochronne, oraz cel, jakim jest ograniczenie do minimum negatywnych skutków gospodarczych dla Unii. Zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) nr 654/2014 Komisja umożliwia zainteresowanym stronom wyrażenie opinii i przedstawienie informacji dotyczących interesów gospodarczych Unii w tym zakresie <sup>(3)</sup>.
- (11) W związku z tym Komisja dopilnowała, aby dodatkowe stawki celne były proporcjonalne do wpływu wywieranego przez środki ochronne stosowane przez Stany Zjednoczone i nie były nadmierne, jak opisano w motywach 8, 16 i 18.
- (12) Dzięki wybranym środkom może ponadto poprawić się sytuacja unijnych sektorów przemysłu stalowego i aluminiowego, których dotyczą środki ochronne wprowadzone przez Stany Zjednoczone.
- (13) Wreszcie środki te dotyczą przywozu produktów pochodzących ze Stanów Zjednoczonych, od których dostaw Unia nie jest zasadniczo uzależniona. Takie podejście pozwala – na ile to możliwe – uniknąć negatywnego wpływu na różne podmioty na rynku unijnym, w tym na konsumentów.
- (14) Uwzględniając wymogi czasowe opisane w motywie (6) i brak sprzeciwu ze strony Rady ds. Handlu Towarami, o którym mowa w motywie (5), dodatkowe cła powinny mieć zastosowanie w dwóch etapach.
- (15) Na pierwszym etapie cła *ad valorem* w stawce 20 % i 7 % na przywóz produktów wymienionych w art. 1 ust. 2 lit. a) powinny być stosowane od dnia 8 maja 2020 r. i do czasu, aż Stany Zjednoczone przestaną stosować środki ochronne w stosunku do produktów z Unii.
- (16) Całkowita kwota ceł *ad valorem* na pierwszym etapie odzwierciedla wzrost taryfy Stanów Zjednoczonych na poziomie 10 % i 25 % na przywóz wyprasek zderzaka z aluminium, stanowiących części i akcesoria do pojazdów silnikowych objęte pozycjami od 8701 do 8705, oraz wyprasek zderzaka ze stali, stanowiących części i akcesoria do pojazdów silnikowych objęte pozycjami od 8701 do 8705 (opisanych w ramach kodu HTS <sup>(4)</sup> 8708 10 30), a także wytłoczek nadwozia z aluminium do ciągników nadających się do użytkowania w rolnictwie i wytłoczek nadwozia ze stali do ciągników nadających się do użytkowania w rolnictwie (opisanych w pozycji HTS 8708 29 21) <sup>(5)</sup> z Unii do Stanów Zjednoczonych (całkowita wartość przywozu z Unii do Stanów Zjednoczonych w 2019 r. opiewa na 19 mln EUR). Są to produkty, w stosunku do których środki ochronne Stanów Zjednoczonych nie zostały wprowadzone w następstwie bezwzględnego wzrostu przywozu.
- (17) Na drugim etapie kolejne dodatkowe cła *ad valorem* w wysokości 4,4 % na przywóz produktu określonego w art. 1 ust. 2 lit. b) powinny być stosowane od dnia 8 lutego 2023 r. – lub wcześniej, jeżeli przed tą datą Organ Rozstrzygania Sporów WTO wyda orzeczenie, że środki ochronne Stanów Zjednoczonych są niezgodne z odpowiednimi postanowieniami Porozumienia WTO, lub zostanie powiadomiony o orzeczeniu o tej treści – do czasu, aż środki ochronne Stanów Zjednoczonych przestaną obowiązywać.

<sup>(3)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul\\_id=264](https://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=264)

<sup>(4)</sup> Kody Zharmonizowanego Systemu Opłat Celnych Stanów Zjednoczonych Ameryki, o których mowa w proklamacji 9980 z dnia 24 stycznia 2020 r. dotyczącej dostosowania przywozu do Stanów Zjednoczonych produktów pochodnych z aluminium i ze stali, Rejestr Federalny t. 85, nr 19, z dnia 29 stycznia 2020 r., oraz w załącznikach do niej (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

<sup>(5)</sup> Produkty, o których mowa w proklamacji 9980 z dnia 24 stycznia 2020 r. dotyczącej dostosowania przywozu do Stanów Zjednoczonych produktów pochodnych z aluminium i ze stali, Rejestr Federalny t. 85, nr 19, z dnia 29 stycznia 2020 r., oraz w załącznikach do niej (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

- (18) Całkowita kwota należności celnych *ad valorem* na drugim etapie odzwierciedla wzrost taryfy Stanów Zjednoczonych na poziomie 10 % i 25 % na przywóz pozostałych przedmiotowych produktów z Unii do Stanów Zjednoczonych <sup>(6)</sup> (21 mln EUR z całkowitej wartości unijnego przywozu do Stanów Zjednoczonych w 2019 r.). Są to produkty, w stosunku do których środki ochronne Stanów Zjednoczonych mogły zostać wprowadzone w następstwie bezwzględnego wzrostu przywozu.
- (19) Komisja może zmienić niniejsze rozporządzenie, aby uwzględnić wszelkie modyfikacje lub zmiany odnoszące się do środków ochronnych Stanów Zjednoczonych, w tym poprzez wyłączenie produktów lub przedsiębiorstw.
- (20) Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla kwestii zgodności środków ochronnych Stanów Zjednoczonych z odpowiednimi postanowieniami porozumienia WTO.
- (21) W świetle terminów obowiązujących w ramach WTO niniejszy akt powinien wejść w życie z dniem jego opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
- (22) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Barrier Handlowych ustanowionego na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1843 <sup>(7)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

1. Komisja natychmiast, a w każdym razie nie później niż do dnia 7 kwietnia 2020 r., pisemnie powiadamia Radę WTO ds. Handlu Towarami, że w przypadku braku sprzeciwu ze strony Rady ds. Handlu Towarami Unia zawiesza, od dnia 8 maja 2020 r., stosowanie w handlu ze Stanami Zjednoczonymi koncesji celnych w przywozie wynikających z układu GATT z 1994 r. w odniesieniu do produktów wymienionych w ust. 2.

2. W związku z tym Unia stosuje dodatkowe stawki celne na przywóz do Unii produktów wymienionych poniżej i pochodzących ze Stanów Zjednoczonych:

a) na pierwszym etapie od dnia 8 maja 2020 r. stosuje się dodatkowe cła *ad valorem* w wysokości 20 % i 7 % na przywóz produktów określonych, w następujący sposób:

Kod CN <sup>(1)</sup>	Dodatkowe cło <i>ad valorem</i>
9613 80 00	20 %
3926 30 00	7 %

<sup>(1)</sup> Kody nomenklatury pochodzą z Nomenklatury scalonej określonej w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1) i zawartej w załączniku I do tego rozporządzenia, obowiązującej w momencie publikacji niniejszego rozporządzenia i odpowiednio zmienionej kolejnymi aktami ustawodawczymi, w tym ostatnio rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1776 z dnia 9 października 2019 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 280 z 31.10.2019, s. 1);

b) na drugim etapie stosuje się dodatkowe cło *ad valorem* w wysokości 4,4 % na przywóz produktu określonego, w następujący sposób:

— od dnia 8 lutego 2023 r., lub

<sup>(6)</sup> Produkty, o których mowa w proklamacji 9980 z dnia 24 stycznia 2020 r. dotyczącej dostosowania przywozu do Stanów Zjednoczonych produktów pochodnych z aluminium i ze stali, Rejestr Federalny t. 85, nr 19, z dnia 29 stycznia 2020 r. (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

<sup>(7)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/1843 z dnia 6 października 2015 r. ustanawiające procedury unijne w zakresie wspólnej polityki handlowej w celu zapewnienia wykonania praw Unii zgodnie z zasadami handlu międzynarodowego, w szczególności tymi ustanowionymi pod auspicjami Światowej Organizacji Handlu (tekst jednolity) (Dz.U. L 272 z 16.10.2015, s. 1).

- od piątego dnia następującego po dniu wydania przez Organ Rozstrzygania Sporów WTO orzeczenia, że środki ochronne Stanów Zjednoczonych są niezgodne z odpowiednimi postanowieniami Porozumienia WTO, lub przekazania powiadomienia temu organowi o orzeczeniu o tej treści, jeżeli nastąpi to wcześniej. W ostatnim przypadku Komisja opublikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zawiadomienie wskazujące datę wydania takiego orzeczenia lub przekazania powiadomienia o takim orzeczeniu:

Kod CN <sup>(1)</sup>	Dodatkowe cło <i>ad valorem</i>
9504 40 00	4,4 %

(<sup>1</sup>) Kody nomenklatury pochodzą z Nomenklatury scalonej określonej w art. 1 ust. 2 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1) i zawartej w załączniku I do tego rozporządzenia, obowiązującej w momencie publikacji niniejszego rozporządzenia i odpowiednio zmienionej kolejnymi aktami ustawodawczymi, w tym ostatnio rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1776 z dnia 9 października 2019 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 280 z 31.10.2019, s. 1).

### Artykuł 2

Unia stosuje dodatkowe stawki celne, o których mowa w art. 1, dopóki Stany Zjednoczone stosują lub ponownie będą stosowały środki ochronne w sposób, który miałby skutki dla produktów pochodzących z Unii, oraz w zakresie, w jakim czynią to Stany Zjednoczone. Komisja opublikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* zawiadomienie wskazujące datę zaprzestania przez Stany Zjednoczone stosowania środków ochronnych.

### Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 6 kwietnia 2020 r.

W imieniu Komisji  
Ursula VON DER LEYEN  
Przewodnicząca